



ด่วนที่สุด

บันทึกข้อความ

อธิการบดี ๓๙๐๗  
วันที่ ๙ มิ.ย. ๒๕๖๐  
เลขที่ ๑๖๔๗

กองการเจ้าหน้าที่  
เลขที่รับ ๕๖๙๙  
วันที่ ๗ มิ.ย. ๒๕๖๐  
เวลา ๑๑.๑๖ น.

คณะมนตรีและสภามหาวิทยาลัย  
วันที่ ๗ มิ.ย. ๒๕๖๐  
เลขที่รับ ๓๗๖๔  
วันที่ ๘ มิ.ย. ๒๕๖๐  
เวลา ๑๕.๒๘

ส่วนราชการ งานทรัพยากรมนุษย์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. ๕๕๔๐๔-๐๔๓-๒๐๒๐๒๑๑

ที่ ศธ ๐๕๑๔.๘/๒๐๗๘

วันที่ ๖ มิถุนายน ๒๕๖๐

เรื่อง ขออนุมัติให้บุคลากรเดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ

เรียน อธิการบดี ผ่านกองการเจ้าหน้าที่

ด้วย นายพรทัด โพธินาม พนักงานหน่วยงานในกำกับ ตำแหน่งผู้อำนวยการศูนย์ภาษาอาเซียน สังกัดสายวิชามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มีความประสงค์เดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ เพื่อไปเข้าร่วมการประชุมผู้บริหารสถาบันอุดมศึกษาไทย-ยูนิานาน (President Forum) และกิจกรรมแนะนำการศึกษาต่อประเทศไทย ของกองวิเทศสัมพันธ์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน ในระหว่างวันที่ ๒๗ - ๒๘ มิถุนายน ๒๕๖๐ ตามหนังสือที่แนบมาพร้อมนี้

ในการนี้ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์จึงใคร่ขออนุมัติให้บุคคลดังกล่าวเดินทางไปราชการ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยใช้งบประมาณค่าใช้จ่ายในการเดินทางจากงบประมาณเงินรายได้ศูนย์ภาษาอาเซียน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ จำนวน ๕๐,๐๐๐ บาท มีกำหนด ๔ วัน ระหว่างวันที่ ๒๖ - ๒๙ มิถุนายน ๒๕๖๐

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

*A. Na*  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุชม วสุนธราโคภิต)

รองคณบดีฝ่ายบริหาร รักษาการแทน  
คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

๑

เรียน อธิการบดี ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายทรัพยากรบุคคล  
กองการเจ้าหน้าที่ได้ตรวจสอบแล้ว เป็นไปตามหลักเกณฑ์ที่กำหนด  
จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบ  
โปรดอนุมัติ ๕๖๙๙๑๖๔๗  
 โปรดลงนามในเอกสารในแบบมี

(นายสถิตย์ แก้วบุคคย)  
ผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่  
- ๘ มิ.ย. ๒๕๖๐

๒  
อนุมัติ  
*Imu*

(รองศาสตราจารย์สมหมาย ปริเปรม)  
รองอธิการบดีฝ่ายการคลังและทรัพย์สิน  
รักษาการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

*Debo*  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ลิขิต อมาตยคง)  
รองอธิการบดีฝ่ายทรัพยากรบุคคล  
เอกลักษณะ: บุคลากรมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์สู่สังคมและสากล  
อัตลักษณ์: R3C ประกอบด้วย





## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ ศูนย์ภาษาอาเซียน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45898

ที่ ศธ 0514.8/คอ 0๖๗๖

วันที่ 6 มิถุนายน 2560

เรื่อง พนักงานหน่วยงานในกำกับขออนุมัติไปราชการต่างประเทศ

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

ด้วย มหาวิทยาลัยขอนแก่นได้รับแจ้งจาก สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาว่า สถานกงสุลใหญ่ นครคุนหมิง มีกำหนดจัดเวทีการประชุมผู้บริหารสถาบันอุดมศึกษาไทย – ยูนนาน (President Forum) และกิจกรรมแนะแนวการศึกษาต่อประเทศไทย ระหว่างวันที่ 27 – 28 มิถุนายน 2560 ณ นครคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน เพื่อหารือแลกเปลี่ยนและสร้างเครือข่ายความร่วมมือระดับอุดมศึกษาไทย – ยูนนาน และเปิดโอกาสและส่งเสริมการศึกษาต่อประเทศไทยในมณฑลยูนนานสำหรับนักเรียนจีน ในการนี้ ศูนย์ภาษาอาเซียน เล็งเห็นถึงความสำคัญของกิจกรรมการนี้ว่า จะเป็นประโยชน์แก่ศูนย์ภาษาอาเซียนในการหานักศึกษาจีนเข้าเรียนในหลักสูตรของศูนย์ฯ อีกทั้งยังเป็นการสร้างเครือข่ายทางการศึกษา

ดังนั้น จึงใคร่ขออนุมัติให้ นายพรทัต โพนินาม ตำแหน่ง ผู้อำนวยการศูนย์ภาษาอาเซียน เดินทางไปราชการ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน มีกำหนด 4 วัน ในระหว่างวันที่ 26 – 29 มิถุนายน 2560 โดยมีค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการเป็นจำนวนเงิน 50,000.- บาท (ห้าหมื่นบาทถ้วน) เบิกจ่ายจากเงินรายได้ศูนย์ภาษาอาเซียน พร้อมนี้ได้แนบหนังสือเชิญ และกำหนดการมาเพื่อประกอบการพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

(นายพรทัต โพนินาม)

ผู้อำนวยการศูนย์ภาษาอาเซียน



แบบตอบรับ

การเข้าร่วมนิทรรศการแนะแนวการศึกษาต่อประเทศไทย  
ระหว่างวันที่ 27-28 มิถุนายน 2560  
ณ นครคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน

คณะ.....  
คณะ ศูนย์ภาษา ฉางช้วน

สนใจเข้าร่วม โดยมีผู้แทนคือ

ไม่สนใจเข้าร่วม

ส่งเอกสารร่วมงาน จำนวน.....ฉบับ

1. ชื่อ-สกุล นายพรทศ โพธินาม ตำแหน่ง ผู้อำนวยการศูนย์ภาษา ฉางช้วน

ชื่อ-สกุล (ภาษาอังกฤษ) MR. PORNTART POTHINAM

หนังสือเดินทางเลขที่ OF1109397 วันหมดอายุ 4 เม.ย. 2562

คณะ/หน่วยงาน ศูนย์ภาษา ฉางช้วน คณะมนุษยศาสตร์ หมายเลขโทรศัพท์มือถือ 084-444900

หมายเลขโทรสาร 043-202811 E-mail

2. ชื่อ-สกุล..... ตำแหน่ง.....

ชื่อ-สกุล (ภาษาอังกฤษ).....

หนังสือเดินทางเลขที่..... วันหมดอายุ.....

คณะ/หน่วยงาน..... หมายเลขโทรศัพท์มือถือ.....

หมายเลขโทรสาร..... E-mail.....

ลงชื่อ.....

(ผ.ล. มงชายกร มัจฉา)

ตำแหน่ง นักวิชากรวันและบัญชี

วันที่ 5 มิถุนายน 2560

\*\* ขอความกรุณาส่งแบบตอบรับ/ปฏิเสศมายังกองวิเทศสัมพันธ์ อาคารพิมล กลกิจ ชั้น 4 ภายในวันศุกร์ที่ 26 พฤษภาคม 2560  
โทรสาร 043-202498 \*\*

เจ้าควบคุมเรื่อง.....

สำเนาถูกต้อง  
Bibon  
(นางณัชชา ชำนิกุล)  
บุคลากร



ที่ ศธ 0514.1.62/๑ ๒๑๓

มหาวิทยาลัยขอนแก่น  
จังหวัดขอนแก่น 40002

๒๑ พฤษภาคม ๒๕๖๐

เรื่อง แบบตอบรับเข้าร่วมการประชุมผู้บริหารสถาบันอุดมศึกษาไทย-ยูเนี่ยนาน (President Forum) และ  
กิจกรรมแนะแนวการศึกษาต่อประเทศไทย

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา

อ้างถึง หนังสือสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ที่ ศธ. 0507(4)/ว.24 ลงวันที่ 28 เมษายน ๒๕๖๐

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. แบบตอบรับเข้าร่วมงาน

ตามหนังสือที่อ้างถึง มหาวิทยาลัยขอนแก่นได้รับแจ้งจากสำนักงานคณะกรรมการการ  
อุดมศึกษา เรื่อง การประชุมผู้บริหารสถาบันอุดมศึกษาไทย-ยูเนี่ยนาน (President Forum) และกิจกรรมแนะ  
แนวการศึกษาต่อประเทศไทย ระหว่างวันที่ 27-28 มิถุนายน ๒๕๖๐ ณ นครคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน  
ความแจ้งแล้วนั้น

ในการนี้ มหาวิทยาลัยขอนแก่นพิจารณาแล้ว ใคร่ขอแจ้งรายชื่อผู้แทนมหาวิทยาลัยขอนแก่นที่  
จะเดินทางไปเข้าร่วมกิจกรรมในโครงการดังกล่าว ตามแบบตอบรับที่แนบมาพร้อมหนังสือนี้ เพื่อเป็นข้อมูล  
แก่สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย จักขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์เด่นพงษ์ สุดภักดี)  
รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการและสื่อสารองค์กร  
ปฏิบัติการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

กองวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานอธิการบดี  
โทรศัพท์: 043-202059 โทรสาร: 043-202498

สำเนาถูกต้อง  
  
(นางณัชชา ชำนิกุล)  
บุคลากร

## -ร่างกำหนดการ-

การประชุมอธิการบดีสถาบันอุดมศึกษาไทย-ยูนนาน  
(Thai-Yunnan University Presidents' Forum)

## และกิจกรรมแนะนำการศึกษาต่อประเทศไทย

ระหว่างวันที่ 27-28 มิถุนายน 2560 ณ มหาวิทยาลัยยูนนาน วิทยาเขตเฉิงกิง นครคุนหมิง

วันที่ 26 มิถุนายน 2560	เดินทางจากประเทศไทย ณ ท่าอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ ไปยังคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน
13.55 น.	คณะเดินทางถึงนครคุนหมิง โดยเที่ยวบิน TG612 และ Check-in เข้าพักที่โรงแรม Holiday Inn, Kunming
17.00 น.	ประชุมเตรียมการและหารือกับกงสุลใหญ่ ณ นครคุนหมิง ณ โรงแรม Holiday Inn, Kunming
วันที่ 27 มิถุนายน 2560	การประชุม Thai-Yunnan University Presidents' Forum
08.00-09.00 น.	เดินทางจากโรงแรม Holiday Inn, Kunming ไปมหาวิทยาลัยยูนนาน วิทยาเขตเฉิงกิง
09.30-11.15 น.	พิธีเปิดการประชุมและกล่าวปราศรัยโดยผู้แทนฝ่ายไทยและจีน ดังนี้ (1) กงสุลใหญ่ ณ นครคุนหมิง (2) อธิบดีกรมศึกษาธิการมณฑลยูนนาน (3) ผู้แทนสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา (4) ผู้แทนมหาวิทยาลัยยูนนาน (5) ผู้ดำเนินรายการกล่าวสรุป <u>หมายเหตุ:</u> - ผู้แทนแต่ละคนจะใช้เวลากล่าวประมาณ 20 นาที (รวมแปล) - ผู้จัดงานจะจัดเตรียมล่ามไทย-จีน/จีน-ไทย สำหรับการประชุม
11.15-11.45 น.	ผู้เข้าร่วมการประชุมร่วมชมนิทรรศการความร่วมมือด้านการศึกษาจีน-ประเทศในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และเอเชียใต้ จัดโดย มหาวิทยาลัยยูนนาน
11.45-13.30 น.	รับประทานอาหารกลางวัน
13.30-17.30 น.	การประชุมโต๊ะกลม Thai-Yunnan University Presidents' Forum ว่าด้วยประเด็นความร่วมมือด้านการศึกษากายใต้นโยบาย "One Road One Belt" ของจีน และนโยบาย "Thailand 4.0" ของไทย (1) ฝ่ายไทยและยูนนานแบ่งหัวข้อ/ประเด็นการหารือร่วมกัน ฝ่ายละ 2-3 หัวข้อ/ประเด็น (2) ผู้แทนสถาบันอุดมศึกษาแต่ละฝ่ายกล่าวนำในแต่ละหัวข้อ/ประเด็นที่ได้รับ ประมาณ 10 นาที (3) ผู้เข้าร่วมทั้งสองฝ่ายร่วมกันแลกเปลี่ยนความคิดเห็น โดยมีผู้แทนกล่าวสรุปประเด็น ประมาณ 20 นาที (4) ผู้ดำเนินรายการกล่าวสรุปผลการหารือ <u>หมายเหตุ:</u> มหาวิทยาลัยในมณฑลยูนนานที่เข้าร่วมการประชุม จำนวน 14 แห่ง ได้แก่ 1) Yunnan University 2) Kunming University of Science and Technology 3) Yunnan Normal University 4) Yunnan Mingzhu University 5) Yunnan Agricultural University 6) Kunming Medical University 7) Yunnan Finance and Economics University 8) Yunnan University of Traditional Chinese Medicine 9) Southwest Forestry University 10) Dali University 11) Yunnan Radio and Television University 12) Yunnan Arts University 13) Kunming Institute of Botany และ 14) Honghe University
17.30-18.30 น.	เดินทางกลับโรงแรม Holiday Inn, Kunming

วันที่ 28 มิถุนายน 2560	Parallel sessions
08.00-09.00 น.	เดินทางจากโรงแรม Holiday Inn, Kunming ไปหาวิทยาลัยยูนนาน วิทยาเขตเฉิงกั่ง
09.00-09.30 น.	เตรียมการจัดบูธสำหรับงานนิทรรศการแนะแนวการศึกษา "Study in Thailand" และการประชุม Thai-Yunnan Universities' Cooperation Matching
09.30-12.00 น.	งานสัมมนา "Techniques on Teaching of Thai Language to Chinese Students และกิจกรรมแลกเปลี่ยนระหว่างนักศึกษาไทย-ยูนนาน (รอยืนยัน)
10.00-12.00 น.	งานนิทรรศการแนะแนวการศึกษา "Study in Thailand" และ การประชุม Thai-Yunnan Universities' Cooperation Matching

9.30-12.00 น.	12.00-13.30 น.	13.30-16.30 น.
(1) งานสัมมนา "Techniques on Teaching of Thai Language to Chinese Students" และกิจกรรมแลกเปลี่ยนระหว่างนักศึกษาไทย-ยูนนาน	รับประทานอาหารกลางวัน	
10.00-12.00 น.	12.00-13.30 น.	13.30-16.30 น.
(2) นิทรรศการแนะแนวการศึกษา "Study in Thailand"	รับประทานอาหาร	นิทรรศการแนะแนวการศึกษา "Study in Thailand"
(3) การประชุม Thai-Yunnan Universities' Cooperation Matching	อาหารกลางวัน	การประชุม Thai-Yunnan Universities' Cooperation Matching

**กิจกรรมที่ 1** งานสัมมนา "Techniques on Teaching of Thai Language to Chinese Students" โดยผู้ทรงคุณวุฒิด้านภาษาไทย บรรยายเทคนิคการสอนภาษาไทยให้แก่อาจารย์ผู้สอนภาษาไทยชาวจีนจากสถาบันอุดมศึกษาต่างๆ ของมณฑลยูนนาน ซึ่งกิจกรรมนี้จะเป็นกิจกรรมในช่วงครึ่งวันเช้า ทั้งนี้ อาจจะมีกิจกรรมแลกเปลี่ยนระหว่างนักศึกษาไทย-ยูนนานในช่วงนี้ด้วยซึ่งฝ่ายจีนจะแจ้งยืนยันมาอีกครั้ง

**กิจกรรมที่ 2** นิทรรศการแนะแนวการศึกษา "Study in Thailand" Fair (กิจกรรมเต็มวัน)

- (1) เป็นการออกบูธเพื่อประชาสัมพันธ์ข้อมูลและหลักสูตรของสถาบันอุดมศึกษาไทยที่เข้าร่วมงาน
- (2) สถานที่จัดงานจะเป็นภายในบริเวณมหาวิทยาลัยยูนนาน วิทยาเขตเฉิงกั่ง
- (3) ทางผู้จัดงานจะจัดเตรียมโต๊ะ/เก้าอี้ไว้ให้ท่าน โดยท่านสามารถนำเอกสาร แผ่นพับ ของที่ระลึก และป้าย Roll-up ไปจัดแสดงได้
- (4) ผู้เข้าร่วมชมงานจะเป็นนักเรียน นักศึกษา ครู อาจารย์ และบุคคลทั่วไป

**กิจกรรมที่ 3** การประชุม Thai-Yunnan Universities' Cooperation Matching (กิจกรรมเต็มวัน)

- (1) ฝ่ายจีนขอให้สถาบันอุดมศึกษาไทยที่เข้าร่วมงานจัดเตรียมข้อมูลของสถาบัน (ภาษาอังกฤษ) ได้แก่ ข้อมูลทั่วไปของมหาวิทยาลัย สาขาวิชาที่โดดเด่น และสาขาความร่วมมือที่ประสงค์จะทำงานร่วมกับฝ่ายจีน เพื่อเป็นข้อมูลให้กับสถาบันอุดมศึกษาฝ่ายจีน
- (2) การจัดการหารือจะเป็นในลักษณะ Business matching เพื่อเปิดโอกาสให้ผู้บริหาร/เจ้าหน้าที่ ของสถาบันอุดมศึกษาทั้งสองฝ่ายได้ทำความรู้จักและหารือความร่วมมือกันตามความสนใจของแต่ละสถาบัน

หมายเหตุ: ขอให้สถาบันอุดมศึกษาจัดสรรคนเพื่อเข้าร่วมทั้งกิจกรรมที่ 2 และ 3 ของวันที่ 28 มิถุนายน 2560

วันที่ 29 มิถุนายน 2560	Check-out ออกจากโรงแรม Holiday Inn, Kunming และเดินทางกลับประเทศไทยโดยเที่ยวบิน TG613
-------------------------	---